

DATENBLATT – Data sheet

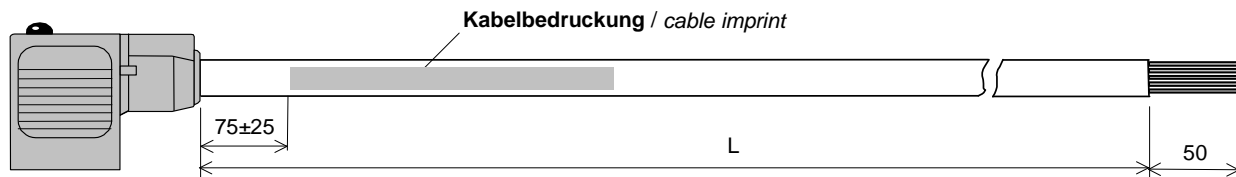
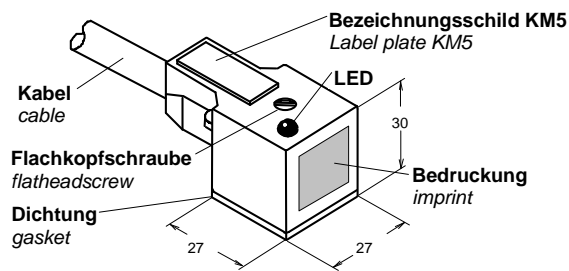
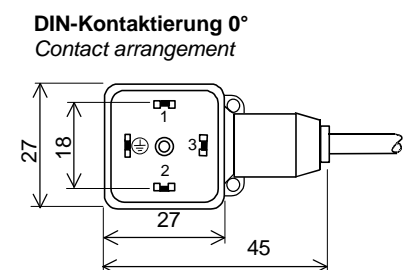
MECHANISCHE DATEN *Mechanical data*

- **GEHÄUSE:** Ventilstecker Bauform A für Druckschalter, schwarz
Housing: valve conn. structural shape A, black
- **SCHRAUBE:** Flachkopfschraube verzinkt
Screw: flatheadscrew, zined
- **BEFESTIGUNG:** aufgesteckt, verschraubt
Fixing: pluggable, screw locking
- **SCHUTZGRAD:** IP67
Protection: IP67
- **ANZEIGE :** LED rot/ grün
Display : LED red/ green
- **ZULASSUNG:** CSA File: 080128_0_000
certifications: CSA File: 080128_0_000

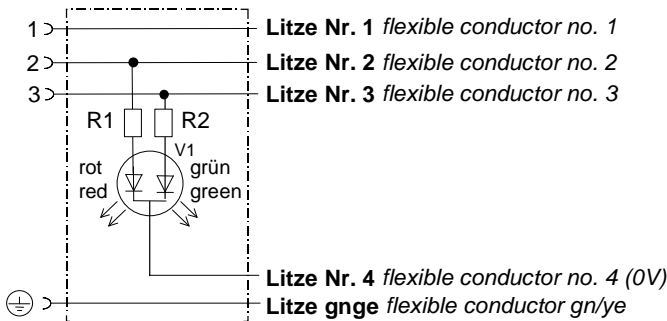
ELEKTRISCHE DATEN *Electrical data*

- **ANSCHLUSSSPG.:** max. 24 V DC
Nominal voltage: max. 24 V DC
- **BETRIEBSSTROM:** max. 4 A je Kontakt
Rated current: max. 4 A every contact
- **BEM.-STOSSPANNUNG:** 0,8 kV
Rated impulse voltage: 0,8 kV
- **VERSCHMUTZUNGSGRAD:** 3
Pollution degree: 3
- **ISOLIERSTOFFGRUPPE:** Kategorie I
Material group: Kategorie I nach IEC 60664-1

TECHNISCHE SKIZZE / *Technical sketch*



STROMLAUFPLAN *Schematic diagram*



h	CSA File geändert	28.07.06	Eb		Datum/Date	Name	Datenblatt / Data sheet Stromlaufplan / Schematic diagram	
g	Tol. Kabellä. hinzu	03.04.06	Eb	Bear. Originator	12.04.03	AS		
f	Überarb. ATEX	30.09.05	Eb					
				Gepr. Approved	15.7.09	UC	Art. No.: 7000-18121	
l	Aktualisierung	13.7.09	Eb					
k	Art. entf.	25.4.08	HR				Ventilstecker Bauform A mit offenem Leitungsende valve connector structural shape A with cable	
i	Sperrspan. hinzu	01.06.07	Ger					
Idx.	Änderung / Update	Datum/ Date	Name					
a	Erstausgabe	12.04.03	AS	16.07.2009	7000-18121db.doc	Blatt 1 von 3 Sheet		

KABEL / cable

Standardartikel/ standard articles			Kabelmaterialien/ cable materials					
Stammbauform <i>master construction</i>	Kabeltyp <i>cable type</i>	Kabellänge L <cm> <i>cable length L <cm></i>	Mantelwerkstoff <i>jacket material</i>	Mantelfarbe <i>jacket color</i>	Aderisolation <i>wire isolation</i>	Litzen <mm²> <i>flex. conductor</i>	Kabelmantel-Ø <i>cable jacket-Ø</i>	Kabeltyp <i>cable type</i>
Art.-No. 7000-18121	018	XXXX	PVC – JZ	ge/ yellow	PVC	5 x 0,75	7,0 ± 5%	1
	028	XXXX	PUR – JZ	ge/ yellow	PVC	5 x 0,75	7,0 ± 5%	2
	038	XXXX	PUR – JZ	ge/ yellow	PP	5 x 0,75	7,0 ± 5%	3
	218	XXXX	PVC – JZ	gr/ gray	PVC	5 x 0,75	7,0 ± 5%	1
	228	XXXX	PUR – JZ	gr/ gray	PVC	5 x 0,75	7,0 ± 5%	2
	238	XXXX	PUR – JZ	gr/ gray	PP	5 x 0,75	7,0 ± 5%	3
	618	XXXX	PVC – JZ	sw/ black	PVC	5 x 0,75	7,0 ± 5%	1
	628	XXXX	PUR – JZ	sw/ black	PVC	5 x 0,75	7,0 ± 5%	2
	638	XXXX	PUR – JZ	sw/ black	PP	5 x 0,75	7,0 ± 5%	3

Standardlängen L: 1,5m, 3,0m, 5,0m, 7,5m, 10,0m (weitere Längen auf Anfrage möglich)
standard length L: 1,5m, 3,0m, 5,0m, 7,5m, 10,0m (other length are possible by request)


Toleranz Kabellängen: 0m < L ≤ 0,5m +0,03m 1,0m < L ≤ 3,0m +0,1m
Tolerance cable length : 0,5m < L ≤ 1,0m +0,05m 3,0m < L ±1,5%

Alle Kabel des Kabeltyps 3 sind zusätzlich UL / CSA zugelassen.
All cable of cable type 3 are in conformity with UL / CSA.

Gültig auch für alle nicht standardisierten Kabellängen.
Also true for all nonstandard cable lengths.

zul. Temperaturbereich für konfektionierte Kabel
permissible temperature for ready-made cables

	für bewegte Kabel (for moved cable)	für feste Kabel (for permanently cable)
Kabeltyp 1	-5°C ... +70°C	-25°C ... +70°C
Kabeltyp 2	-5°C ... +70°C	-25°C ... +70°C
Kabeltyp 3	-20°C ... +80°C	-25°C ... +80°C


h	CSA File geändert	28.07.06	Eb		Datum/Date	Name	Datenblatt / Data sheet Stromlaufplan / Schematic diagram	
g	Tol. Kabellä. hinzu	03.04.06	Eb	Bear. Originator	12.04.03	AS		
f	Überarb. ATEX	30.09.05	Eb					
				Gepr. Approved	15.7.09	UC	Art. No.: 7000-18121	
l	Aktualisierung	13.7.09	Eb					
k	Art. entf.	25.4.08	HR			Ventilstecker Bauform A mit offenem Leitungsende valve connector structural shape A with cable		
i	Sperrspan. hinzu	01.06.07	Ger			Blatt 2 von 3 Sheet		
Idx.	Änderung / Update	Datum/ Date	Name					
a	Erstausgabe	12.04.03	AS	16.07.2009	7000-18121db.doc			

BAUTEILE / FERTIGUNGSHINWEISE
Piece parts / Manufacturing notices

- **Kabelaufdruck mittels Tintenstrahldrucker lt. Bedruckungsvorschrift (7000-08001).**
Cable imprint with ink-jet printer see printing instruction (7000-08001).
- **Kleinste Verpackungseinheit ist mit Etikett ME Standard 6 lt. Rahmenliefervorschrift für Etikettenbedruckung (2-00000-0000001) zu kennzeichnen.**
Lettering smallest unit with label ME Standard 6 see frame delivery instruction for label printing (2-00000-0000001)
- **Gute Chemikalien- und Ölbeständigkeit (Ölbeständigkeit gilt nicht für den Einsatz mit PVC-Kabel).**
Beim Einsatz aggressiver Medien ist die Materialbeständigkeit applikationsbezogen zu überprüfen.
Good chemical and oil resistance (articles with PVC-cable are not oil resistant).
When using aggressive mediums, material resistance based on application must be checked.
- **empfohlenes Anzugsmoment für Flachkopfschraube - 0,4Nm**
recommended breakaway torque for the flatheadscrew – 0,4Nm
- **Produktverwendung gemäß ATEX siehe ATEX Datenblatt (7000-18001).**
Product use according with ATEX see ATEX data sheet (7000-18001).
- **Bei der Beschaltung ist die maximal zulässige Sperrspannung der LED von 5V zu beachten!**
please attend that the circuit can be the maximal acceptable block voltage of 5V for LED.

Referenzliste Artikelnummern alt - Artikelnummern neu
Reference list old art.- no. – new art.- no.

Art.-No. alt old art.- no.	Art.- No. neu new art.- no.
25300	7000-18121-2280150
25301	7000-18121-2280300
25302	7000-18121-2280500
25303	7000-18121-2281000
25309	7000-18121-2180150
25310	7000-18121-2180300
25311	7000-18121-2180500
25312	7000-18121-2181000

h	CSA File geändert	28.07.06	Eb		Datum/Date	Name	Datenblatt / Data sheet Stromlaufplan / Schematic diagram	
g	Tol. Kabellä. hinzu	03.04.06	Eb	Bear. Originator	12.04.03	AS		
f	Überarb. ATEX	30.09.05	Eb					
l	Aktualisierung	13.7.09	Eb	Gepr. Approved	15.7.09	UC		
k	Art. entf.	25.4.08	HR				Ventilstecker Bauform A mit offenem Leitungsende valve connector structural shape A with cable	
i	Sperrspan. hinzu	01.06.07	Ger					
Idx.	Änderung / Update	Datum/ Date	Name					
a	Erstausgabe	12.04.03	AS	16.07.2009	7000-18121db.doc			